

32001D0913

L 337/52

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

20.12.2001

SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE

z dne 6. decembra 2001

o izdajanju eurobankovcev

(ECB/2001/15)

(2001/913/ES)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti (v nadaljnjem besedilu „Pogodba“) in zlasti člena 106(1) Pogodbe ter Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke (v nadaljnjem besedilu „Statut“) in zlasti člena 16 Statuta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 106(1) Pogodbe in členom 16 Statuta ima Svet Evropske centralne banke (ECB) izključno pravico odobriti izdajanje bankovcev v Skupnosti; na podlagi teh določb smejo ECB in nacionalne centralne banke (NCB) izdajati bankovce, ki so edini bankovci s statusom zakonitega plačilnega sredstva v državah članicah EMU. Pravo Skupnosti predvideva sistem pluralnosti izdajateljev bankovcev. ECB in NCB izdajajo eurobankovce.
- (2) Na podlagi člena 10 Uredbe Sveta (ES) 974/98 z dne 3. maja 1998 o uvedbi eura ⁽¹⁾ bodo ECB in NCB (v nadaljnjem besedilu „Eurosistem“) od 1. januarja 2002 dalje dajali v obtok bankovce, nominirane v eurih. Eurobankovci so izraz iste in enotne valute, za katero velja enotni pravni režim.
- (3) Izdajanje bankovcev ni predmet količinskih ali drugih omejitev, ker je dajanje bankovcev v obtok proces, ki ga uravnava povpraševanje.
- (4) Sklep ECB/2001/7 z dne 30. avgusta 2001 o nominalnih vrednostih, specifikacijah, reprodukciji, zamenjavi in jemanju eurobankovcev iz obtoka ⁽²⁾, kakor je bil spremenjen s Sklepom ECB/2001/14 ⁽³⁾, vsebuje splošna pravila o eurobankovcih. ECB je uvedla skupne tehnične specifikacije za eurobankovce in ukrepe za nadzor kakovosti z namenom zagotovitve skladnosti eurobankovcev s temi specifikacijami. Zato so vsi eurobankovci enakega izgleda in ravni kakovosti enaki ter med bankovci iste nominalne vrednosti ne sme biti nobenih razlik.
- (5) Vsi eurobankovci so predmet enakega sprejema in obdelovanja s strani članic Eurosistema, ne glede na to, katera članica jih je dala v obtok. Sedanji postopek repatriacije bankovcev, nominiranih v enotah nacionalnih valut, centralni banki izdajateljici, za eurobankovce torej ne bo veljal. Ureditev izdajanja eurobankovcev temelji na načelu ne-repatriacije eurobankovcev.
- (6) Na podlagi člena 29.1 Statuta se za vsako članico Evropskega sistema centralnih bank določi ponder v ključu za vpis kapitala ECB, kakor določa Sklep ECB/1998/13 z dne 1. decembra 1998 o odstotnih deležih nacionalnih centralnih bank v ključu za kapital ECB ⁽⁴⁾; ta ponder temelji na prebivalstvu in bruto domačemu proizvodu vsake države članice in velja za vložke v kapital ECB, prenos deviznih rezerv nacionalnih centralnih bank v ECB, razporeditev denarnih prihodkov nacionalnih centralnih bank ter razdeljevanje dobička in razdelitev izgub ECB.
- (7) Eurobankovci so zakonito plačilno sredstvo v vseh državah članicah EMU, prosto krožijo v euroobmočju, članice Eurosistema jih ponovno izdajajo in se smejo tudi hraniti ali uporabljati izven euroobmočja. Obveznosti glede izdajanja celotne vrednosti bankovcev eura v obtoku je zato treba razdeliti med članice Eurosistema v skladu z objektivnim merilom. Ustrezno merilo je delež vsake NCB v vplačanem kapitalu ECB. Ta delež izhaja iz sorazmerne aplikacije ključa za vpis kapitala iz člena 29.1 Statuta nacionalnim centralnim bankam. To merilo se ne uporablja za ECB. Odstotni delež eurobankovcev, ki jih izda ECB, določi Svet ECB.
- (8) V skladu s členom 9.2 in členom 12.1 Statuta, ki ureja načelo decentralizacije pri delovanju Eurosistema, so nacionalne centralne banke pooblašene za dajanje eurobankovcev v obtok in njihovo jemanje iz obtoka, vključno z bankovci, ki jih je izdala ECB. V skladu z načelom decentralizacije nacionalne centralne banke tudi fizično operirajo z eurobankovci.

⁽¹⁾ UL L 139, 11.5.1998, str. 1.⁽²⁾ UL L 233, 31.8.2001, str. 55.⁽³⁾ Še ni objavljen v Uradnem listu.⁽⁴⁾ UL L 125, 19.5.1999, str. 33.

- (9) Razlika med vrednostjo eurobankovcev, dodeljeno posamezni NCB v skladu s ključem za razdelitev, in vrednostjo eurobankovcev, ki jih ta NCB da v obtok, povzroči saldo znotraj Eurosistema. ECB, ki ne daje eurobankovcev v obtok, ima znotraj Eurosistema do NCB terjatve v ekvivalentni vrednosti deležu eurobankovcev, ki jih izda. Obrestovanje tega salda znotraj Eurosistema vpliva na dohodkovne pozicije NCB in je zato predmet Sklepa ECB/2001/16 z dne 6. decembra 2001 o razporeditvi denarnih prihodkov nacionalnih centralnih bank držav članic EMU od finančnega leta 2002 ⁽¹⁾, na podlagi člena 32 Statuta –

SKLENIL:

Člen 1

Opredelitve pojmov

V tem sklepu:

- (a) „NCB“ pomeni nacionalne centralne banke držav članic, ki so sprejele enotno valuto v skladu s Pogodbo o ustanovitvi Evropske skupnosti;
- (b) „eurobankovci“ pomenijo bankovce, ki izpolnjujejo zahteve Sklepa ECB/2001/7 in tehnične specifikacije, ki jih določi Svet ECB;
- (c) „ključ za vpis kapitala“ pomeni odstotek, ki ga dobimo, če za NCB uporabimo ponderje v ključu iz člena 29.1 Statuta in Sklepa ECB/1998/13;
- (d) „ključ za razdelitev bankovcev“ pomeni odstotek, ki ga dobimo ob upoštevanju deleža ECB v celotni izdaji eurobankovcev in ob uporabi ključa za vpis kapitala (zaokroženo na najbližji večkratnik 0,0005 odstotne točke) za delež NCB v tej celotni izdaji. V Prilogi k temu sklepu je določen ključ za razdelitev bankovcev, ki se uporablja od 1. januarja 2002.

Člen 2

Izdajanje eurobankovcev

ECB in NCB izdajajo eurobankovce.

Člen 3

Obveznosti izdajateljev

1. NCB dajejo eurobankovce v obtok in jih jemljejo iz obtoka ter fizično operirajo z vsemi eurobankovci, vključno z bankovci, ki jih izda ECB.

2. NCB na zahtevo imetnika sprejmejo vse eurobankovce v zamenjavo za eurobankovce v isti vrednosti ali, v primeru imetnika računa, v vknjiženje v dobro računa, ki ga ima pri NCB prejemnici.

3. NCB obravnavajo vse sprejete eurobankovce kot obveznosti in jih obdelujejo na enak način.

4. NCB ne prenesejo sprejetih eurobankovcev na drugo NCB in take eurobankovce hranijo na voljo za ponovno izdajo. V skladu s pravili, ki jih določi Svet ECB, veljata naslednji izjemi:

(a) NCB prejemnica sme uničiti poškodovane, obrabljene ali iz obtoka vzete eurobankovce;

(b) iz logističnih razlogov se smejo eurobankovci, ki jih hranijo NCB v večjih količinah, prerazdeliti znotraj Eurosistema.

Člen 4

Razdelitev eurobankovcev znotraj Eurosistema

1. Celotna vrednost eurobankovcev v obtoku se razdeli med članice Eurosistema z uporabo ključa za razdelitev bankovcev.

2. Razlika med vrednostjo eurobankovcev, dodeljeno posamezni NCB v skladu s ključem za razdelitev, in vrednostjo eurobankovcev, ki jih ta NCB da v obtok, povzroči saldo znotraj Eurosistema. ECB ima znotraj Eurosistema za vrednost, ki je enaka vrednosti eurobankovcev, ki jih izda, do NCB terjatve v sorazmerju z njihovimi deleži v ključu za vpis kapitala.

Člen 5

Končne določbe

1. Ta sklep začne veljati 1. januarja 2002.
2. Ta sklep se objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

V Frankfurtu na Majni, 6. decembra 2001

V imenu Sveta ECB
Willem F. DUISENBERG

⁽¹⁾ UL L 337, 20.12.2001, str. 55.

PRILOGA

KLJUČ ZA RAZDELITEV BANKOVCEV 1. JANUARJA 2002

| | |
|--|-----------|
| European Central Bank | 8 % |
| Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique | 3,2550 % |
| Deutsche Bundesbank | 27,8215 % |
| Bank of Greece | 2,3360 % |
| Banco de España | 10,1020 % |
| Banque de France | 19,1210 % |
| Central Bank of Ireland | 0,9650 % |
| Banca d'Italia | 16,9190 % |
| Banque centrale du Luxembourg | 0,1695 % |
| De Nederlandsche Bank | 4,8595 % |
| Österreichische Nationalbank | 2,6800 % |
| Banco de Portugal | 2,1845 % |
| Suomen Pankki | 1,5870 % |
| Skupaj | 100,000 % |